

BRITISH LIBRARY - GOSPORT, ST. LOUIS

Nov. 2

Februar 1879

{ 5. Aarg.

### O, slip mig ei, min Herre Krist.

Mel. Jeg gear i Fare, hvor jeg gear.

O, slip mig ei, min Herre Krist!  
Jeg ved og jeg befjender,  
Som Baruet trenger først og sidst  
Til Moders hære Hænder,  
Saa trænger denne soage Land  
Til Bistand af din Naade-Haan  
Paa hver en Sti, paa hver en Bei,  
Thi slip mig ei, o slip mig ei!

O, slip mig ei, naar Nattens Blud  
Flyr bort fra styret Die!  
Loft da min Land i Morgenstund  
Til Jaderen i det Høje,  
Med barslig Tak, med ydmyg Bon,  
Saa jeg fornemme maa i Bon,  
Hans Naade folger paa min Bei!  
O, slip mig ei, o slip mig ei!

O, slip mig ei, naar Dagen hed  
Og byrde uld hensvinder,  
Naar jeg for al min sure Sved  
Saa farrig Sonnen sinder!  
Naar Christen ved Modloshed  
Vil dæbe Hjertets Kraft og Fred,  
Da, Frelser, mod mig paa min Bei!  
O, slip mig ei, og slip mig ei!

O, slip mig ei, naar Verdens Kunst,  
Dens Ros og Smiger-Sange  
Verusser Hjertet med sin Dunst,  
Saa jeg mig let la'r fange,  
Lig et forkælet, daarligt Barn,  
I Hovmøds og i Letfinds Gara!  
Som Nathan stands mig paa min Bei,  
Og slip mig ei, o slip mig ei!

O, slip mig ei, naar Aftnens No  
Mig tager ud af Hænde  
Det Dagverk, hvori flink og tro  
Jeg monne dig befjende!  
Lad mig som Olding blive ved  
Til egen og til Andres Fred  
Bed dig at virke paa min Bei!  
O, slip mig ei, o slip mig ei!

O, slip mig ei, naar Dødens Blud  
Vil ffænke Leg'met Hvile!  
Lad som et Barn i Aftenstund  
Til dig min Land henile!  
Tag som en Moder den i Favn  
Og for den hjem til Naadens Favn!  
Da hunger Ejelen paa din Bei:  
Du slap mig ei, du slap mig ei!

## G. H. von Schuberts Næsefortællinger.

(Fort. fra for. No.)

### Auden Fortælling.

Den Moder, som føde vor arme Neisende, var et Kjærlighedens, Ydmighedens og stille Gudhengivenhedens Billed, saa der neppe har været nogen saadan Kone seet af denne Neisende paa alle hans Piligrimsvandringer. Det var en Kjærighed, der ikke brugte mange Ord, men altid kun sagde i hendes Hjerte : "Herre Jesu ! Jeg din stakkels Tjenestekonde, vil ganske være din; her er jeg, led mig ganske efter dit Velbehag !" For denne stille Sjel syntes Alt det, som ligner Bredes, Had, ja al høflig Ubillie, at være ganske fremmed og umuligt, og Nedskriveren af disse Linier har endnu aldrig hørt et haardt Ord gaa over hendes Væber; naar Faderen, i hvis Natur der laa et sterkt Anlæg til høftigt udbrusende Udtoky underiden af menneskelig Svaghed mod hende udtalte et høftigt Ord, saa taug hun stille som et Lam og lufkede ikke sin Mund op; hun trætedes aldrig med Ejenerne eller Arbeiderne; men med mildt Alvor foreholdt hun dem, hvad Uret var; hun faldte aldrig nogen Haard Dom over noget fraværende Menneske og kunde heller aldrig hos Andre slide en saaden Bedomelse. Og alligevel har vel kun sjeldent nogetanden Kone fundet saa megen villig Underkastelse og Lydhed, saa megen Eresygt og Kjærighed, som hun fandt blandt alle sine Omgivelser. Mange raa Tjenere blev under hendes Husholdning ganske snart rentlige og gode og grebne af den Gudsrygtens, Glidens og Ordenens Land, som udgik fra denne Hushomoder. Vor kjære Herre har blandt sine Mennesker underiden bereft sig Kar, ved hvilke han kur vil gjøre vel og velfigne, men ikke straffe; et saadant Kjærlighedens og Belsignelsens Kar var denne Moder. Selv var hun ei istand til paa sædvanlig Maade at straffe os Børn, men dette Strofseembede udøvede vor Fader paa en eftertrykkelig Maade; Moder derimod blev kun bedrøvet og indadvendt ved vores gale Streger, og, naar vi Børn mørkede dette, gjorde det os mere ondt end vor Faders Tugt og Straf; thi vi havde hende saa kjær. Men da vi Børn blevet styrre og havde vojet

fra de almindelige Straffe, udtalte Moder i anledning af begaaede Fejlvin et eller andet Ord af saa eftertrykkelig, dybt indtrengende Art, at Indtrykket deraf endnu staar fast, medens disse gamle Børn allerede vandre omkring med græt Haar; eller ogsaa saa hun paa os med et Blik, hoori der laa en Kraft, der som en tro Begæter gik ester os paa alle vores Veie og ligesom med en stærk Arm holdt os tilbage fra det Onde.

Nedskriveren af disse Meddelesser kan endnu gjenkalde i sin Erindring et saadant Blik, der har beskjæmmet ham dybere og endog i dette Vieblift beskjæmmer ham dybere og mere inderligt er d'Alt. hvad der nogensinde i Mennesknes Dine har gjort ham stamfuld og ydmig. Og hvad var det da, der gav disse Dine en saadan Kraft? - Det, som uden at hun maaske selv vidste det, saaledes bragte Andre til at stamme sig, var den ensoldige Renheds Land, som Gud i en hhelden Grad havde givet denne Sjel, oj som talte ud af hendes Dine; og hin omtalte Kraft, der ligesom en Begæters Arm omfattede Børnene og lebede dem paa deres Veie, det var Kraften af hendes bændende Bonner og alvorlige Tonbaner hos Gud for disse sine Børn.

Talt saa Lidet og udrettet saa Meget, som vor Neisendes Moder, har visinol kun saa Kønner. I hendes yngre Aar, da Faderen kun havde meget farvelige Indkomster og derhos en sur Bestilling som Diaconus og Skolelærer, saaes hun ofte at sidde ved den natlige Lampe, efterat de sex Børn og den udmattede Fader allerede forlængst varde faldne i Sovn, — for ved sine Hænders Arbeide at erhverve det, der om Dagen skulde vederkønge og beklaede disse Syb. Hendes egen kjæreste Bederknægelse under Arbeidet var de Lovsange, som hun med blid Stemme sang sin Herre, og disse Lovsange vare ogsaa, fornemmelig i Morgen- og Aftentimerne, naar hun sad ved Arbeidsbordet med sine tidsligt til Glid vante Dobre, næsten hendes eneste Underholdning. Naar da saadan Sang var tilende, taug hun gjerne stille en lang Stund; thi hendes Hjerte og hendes Tanker vare og forbleve allerhelst hos ham, der var hendes Livs Trost og Lyst og hendes Del og Lod. Derfor laa der en saadan Belsignelse udbrædt over Alt, hvad hendes flittige Hæn-

der udrettede; thi Allsammen stede under Bon og i Tro; Guds og Menneskers Velbehag dælede ved Enhent af den Fred, den Orden og monsterværdige Renlighed, der overalt i Huset fandt Sted.

Baade under hendes tidlige Armod og undes efterfølgende gode Velstand var hun en Moder for de Arme og Forladte; hvænken Fattigdom eller Rigdom kunde hindre hende i at være velgjorende mod Enhver. Da hun i sine sidste Leveaar var blevet Gade, forblev hun næsten uden Afladelse i Bon. Næst den hellige Christ og Assyngelsen af sine Undlings-salmer bessjæfigede hun sig tilfist fornemmelig med Lesning i Thomas a Kempis. Hun døde af en Slags Brystkatterbet, den øste er forenet med stor Angstselje og Frygt, men denne Sjel syntes ikke at kunne føle, hvad Angest og Banghed er; indtil sit sidste Djeblit forblev hun glad i Hjerte og Minne; hendes sidste Ord var et Udtale af om Kjærligh'd til Gud og til hendes Kjære. Ved hendes Død saavel som i hendes Liv havde alle, der havde kendt hende, at denne Kone ingen Uven havde i den hele Verden; thi hun havde aldrig funnet gøre Nogen vidi eller fornærmet Noget.

Men Læser, alt dette har jeg fortalt efter bedste Bidende med samvittighedsfuld Sandhed, som for Guds Åsyn, der ser og hører baade dig og mig. Hvis du kunde saa høre af Andre om denne Magdalene Sophie S., da vilde de lunre fortalte dig, at jeg slet ikke har overdrevet Noget. Men hjem var det nu, som i saa hoi en Grad havde givet denne Adamedæuler, der efter sin medfødte Natur i Guds Øine ligesaalidt var ren og ulastelig, som jeg og du, — dette i vores Dage saa sjeldne Johannes sind, fuldk af Kjærligh'd, Domagh'd og Renhed? Saavio! jeg kan forstaa, var det hendes Trostab og bestandige Bliven for Herrens Ansigt, som bidrog hertil. Thi saavidt dette ved Guds Maade er muligt for os og kan blive sagt om Mennesker, var denne Sjel tro siavel i det Mindste som i det Største, og det Navn, som Iringen hænder uden den, der har faaet det, vil med Hensyn til hende lyde "Tro" I de fromme Forældres Hus og senerehen under hele hendes Liv havde hun tørligen brævet sin Daabspragt og det Lovste, hun havde gi-

vet sin Herie, da hun for første Gang havde nærmet sig hans Altier; hun havde under Hele sit Liv vedblevet at være et saadant uskyldigt elskende Barn, som ogsaa vi maa blive, naar vi ville indgaa i Guds Rige. Hun var ikke saa Rejsefæsten som hendes Son, der endelig vilde vide, hvad der vor bag de blaa Bjerger, og fra sin Ångdom af var mere nyssgerrig med Hensyn til det onde end begjærlig efter det Gode, men hun blev i bestandig Bon baade i Guds og hendes Forældres Hus, og hun holdt fast paa, hvad hun hude, og naar Elangen tilbod hende noget Nytt og andet Glærende, sia sigde hun: 'Jeg vil ikke.'

Men kære Læser! Du vil spørge mig: men hvad skal alt dette til i en Reisebeskrivelse? Reise var det, jeg onfæde, men du hensætter mig i en Præstegaard og underholder mig med Fortællingen om en Præstekone. Min Læser! hav kun Taalmodighed. I de efterfølgende Fortællinger vil jeg endnu føre dig langt omkring, paa Bjerger og paa Øer, til Verdenshavet og til langt bortliggende Bartschuse, at du skal udstryde: det havde jeg dog ikke tænkt, at jeg skulle komme saa langt. Men endnu skal du dog et komme saa langt.

Den anden Reise, som jeg kan mindes at have gjort, var jeg tilbagelaqt i en Kurv, som en Dagleierkone bar paa Ryggen. Thi Bien var over ti Mil lang, og saa ongt kan et Barn paa to Åar endnu ikke gaa tilfods. Reisen gik afsted til en meget fjær, ældre Søster, som fort soud var blevet gift, og som hendes Morder nu for første Gang besøgte og tog da med sig den yngste og næstyngste Son, hvilke hun ei gjerne vilde være foruden.

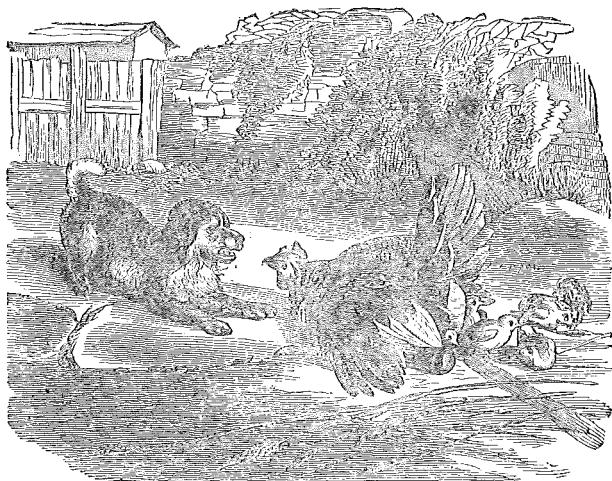
I det Hus, hvor Søster Christel boede, gik det meget anseligt til. Dette behagede min Moders lille Son meget vel; han fial lange Meget og Mangt og erholt Alt, og da han nu havde erholdt Alt, blev han til Taf derfor i slet Lune, stinsindet og ulydig, og soa tilslidst ind under sit slette Lune. Men da jeg efter vaagnede, befandt jeg mig ikke længer i min riges Søgers Apothek med alle disse sulferstroede Mandler og Chokoladefager og andre rare Slipperier men i min Faders Sovelammer i den fattige Substitu.svaaning. Thi man havde lagt mig sovende ned i Bærekurven og bragt mig sove i Sengen. Paa denne Substitut-

vaaning, saa tyktes mig maaske allerede den gang, hande jeg nu set mig tilstættelig met; jeg vilde ikke mere være der, men langt, langt derfra, i min Evgers sjonne, rige Apothekerhus. Jeg begyndte at græde og, da dette ikke syntes mig nok, ogsaa at skrige: "Jeg vil til min Christel!" Da traadte min venlige Moder hen til min Seng, tog mig op paa sine Arme og sagde (esther det Indtryk, som blev tilbage hos mig) omrent saaledes til mig: "Din Christel, min Henrik, vil nu sidde ved Bordet med sin Mand og bede meget til den høje Gud og syuge en valser Salme; thi din Christel er from og kommer vist engang til den høje Gud. Men min Henrik var ikke from igaar, da han var i Apotheket i Walderburg. I din Christels Hus er der vel ret vakkert; men i Himmelens hos den høje Gud er der mange lusinde Gange vælttere. Din Christel vil heller ikke bestændig leve i Apotheket; hun

vil engang gaa hjem til den høje Gud i Himmel'n, hvor der er langt sjonnere. Se lun, hvor Solen skinner paa Kirketaget og paa Taarnet. Og Folkene synge og bede i Kirken; thi din Papa holder nu netop Andagt. Alle ville de gjerne komme i Himmelten til den høje Gud. Men jeg og min Henrik ville ogsaa komme i Himmelten. Derfor ville vi være fromme og bede, og saa driller du din Mell, og saagaard Barnet til den store Blomst i Haven." Tilgiv, min Caesar, at jeg fortæller dig en Modersamtale med et lille Barn. Jeg har engang hørt: endog saa Englene præfede gjerne at se og høre, hvad fromme Modre forhandle med deres Born ag slge til dem. Og af Alt, hvad den rette Kjærlighed gjør og siger, kan man lære Noget; thi det er Kun Kjærligheden, som opærer Mennesket for Guds Rige.

(Joris)

### Bjrhunden paa Vandet.



En lille Bjordchund er kommen med sin Dame ud paa Vandet, hvor den meget stolt ser sig om allevegne. Saaledes kommer den meget modig at fordrive Hønen med dens Smaa. Men denne forsvarer som en omforgøsfuld Moder sine høje Smaa og sætter an paa Hund'en

Og hvem, tro J. sixede i denne Kamp? Vor Hund sat saaledes sole Hønens næb, at den forstikket løb sin Bei og ikke østere roede at forskyre den og dens Smaa paa deres Vandlinger i Gearden.

## Spurven og Høgen.



Spuven holder sig i Menneskeets Næhed og synes ikke om de ensoarme Steder i Mark og Skov. Netop den Larv, som for driver de fleste Fugle fra Byerne, synes at behage den. Den går kun ud paa Marken, naar Hornet begynder at modnes, og anretter da ikke saa lidt Glade. Men da den o...saa

edelæg; er en for Mærgde Vi sletter, saa opveier dens Nyte fuldelig den Glade, den anretter.

Tidligere fandtes ikke Spurven her i Amerika. Men efterat den for en Del var tilbage bragtes over hid fra Europa, har den paa forskellige Steder formeret sig blydeligt. Med

den største Dristighed komme de og blande sig i Due- og Høns-slokken og spise op Maden for disse. Begynder Hundten at gis og jage dem, flyve de kun et lidet Stykke bort og ere der strax igjen. Den er imidlertid forsiktig, ser sig altid noie om med sine Kloge Dine og lader sig ikke let fange. Den er næsten altid munter, ogsaa i det værste Veir, naar den kun har noget at æde.

Toj har den ogsaa sine Fejl. Den er stridslystig og usorddragelig, en-ren Tyran mod Alle, som ere svagere end den. Spurvene kæmpe ogsaa ofte indbydes. Men kommer en Stærkere over den, saa er den stijz. Især naar Hogen lader sig se, grises den af en forsærdelig Angest og flyver i vild Hast ind i det nærmeste Riat for at skjule sia. Vort Billeder iser os vor Helt i en saadan Stilling. Vor lille amerikanske Kongefugl (King Bird), der ikke er meget styrre end Spurven, er da meget taprere. Den angriber med sin lille True tappert den største Rovfugl og forsøger den milelangt. Hvor et saadant Par har Nede i en Hønsegard, lader Hogen sig ikke se.

Men Vorherrør sorger ogsaa for de snaa Spurve og bevarer dem til vor Nutte og Ejendomme. "Salges ikke to Spurve for een Penny? og ikke een af dem falder paa Jordens, uden Eders Fader vil. Men og alle Eders Hovedhaar ere talte. Frygter deraf ikke! I ere bedre end marge Spurve." Matth 10, 29-31.

### En aaben Bekjendelse.

(Beg C. M. H.)

Netop som Hans klovede Bed i Skaret, kom Tante Maries lille Hund p'udselig synende lige under Øyen. Hans prøvede at stansse Øyen og give den en anden Netning; men det lod sig ikke gjøre, og det blev Hundens Dod. Hans slap Øyen og stirrede forsækket paa det dode Øyr, som han vidsie, Tanten var meget glad i. Han havde ikke været nogen Ven af lille "Beppo" og fngtede deraf, at Tanten vilde tro, at han havde gjort det med Villie. Men gif det ikke an at vælte Mistanken bort og hen paa en Auden? Han hørte just Ole Hansen sygne i Haven overfor Veien, og "Beppo" havde flere Gange ødelagt Adskilligt i Oles Blomsterbed. Og da den knelle-

de hans deligste Villie havde hin i sin Brede truet med at dræbe Hundten, naar den atter kom og g'orde Slade. Git det da ikke an at vælte Mistanken over paa Ole? Han skjulte deraf foreløbig Hundten, fjernede Blodpletterne og begyndte atter at kløve Bed. I Moiaingen tog han Beppo og fastede den over Gjerdet ind i en Eng, der stodde op til Hansens Hus. Da han havde gjort dette, folte han sig saa ilde tilmoden, at han hvilte onskede, at han strax var gaaet hen til Tante Marie og sagt hejde Sandheden. Der var en Rost i hans Indre, som holdt paa at hvidste til ham: "Det var feigt og lunst gjort af di!" "Men jeg har jo ikke fortalt nogen Logn," sagde han til sig selv. "En Logn kan ligesaa vel ske i Gjerning som i Ord", svarede den antagende Rost, "og det er bare Uslinger, der ville vrude sig fra det, som folger af at være sandru og opriigtig". Det var ikke behageligt for Haas at høre paa disse Ord af hans egen Samvittighed; thi han havde hidtil været aaben og sand i sin Opsorrel. Men siden han var kommen ind paa denne Falshedens Vej, sik han vel blive der. "Gjort Gjerning staar ikke ill at ønde", hvidstede en den onde Frister ind i hans Øre. Men det er aldrig for sent at vendte om og soge ind paa en god Vej.

Neste Dag blev Beppo funden, og Alle, undtagen Tante Marie, mistænkte Ole for at have dræbt Hundten. "Nei, Ole har ikke gjort det", sagde hun; "thi ellers vilde han strax være kommet til mig og sagt det. Hidlig er han, men han er cabrn og ørlig". De Øvrige troede alligevel, at Ole var den Skyldige, og Hans begyndte mere og mere at slamine sig over sin Falshed. Da Ole hørte, at han var mistænkt, kom han strax over til Tante og sagde: "Jeg har ikke dræbt Beppo"; og Ingen, som saa ind i hans ørlige Dine, kunne tvivle paa, at han talte Sandheden. Tante svarede: "Jeg har heller ikke troet det om dig. Jeg er bedrovet over saaledes at have mistet min ejere Beppo, men langt mere bed over over, at En eller Ander prøver paa at skjule Sandheden for mig." Hans satte, at han blev ganste rod og hed i Kinderne, og han vovede ikke at se op; thi han følte det paa sig, at Tante sia paa ham. Kunde hun have ham mistænkt? Nei, tenkte han — det er blot min onde Samvittighed, der gjor mig saa ræd. Omhent en Uge der fører git Ole og Hans ud i Skoven for at plukke vilde Druer. Hans var kommet op i et højt Træ, der hang ud over en Blod. Med Et brast den Gren, som han sad paa, og han faldt i Vandet. Han udsligde et vildt Krig; thi da han ikke kunde svømme, ventede han vist, at han nu skulle finde sia Dod. Men Ole sprang hurtigt til og sik reddet ham. Han laa

en Stund ganske stille i dybe Tanker, og hans hømmelige Synd blev ham dobbelt trækkende, da han jo næst Gud synede Ole sit Liv. Saa overvandt han sig selv og sagde: "Kjære Ole, du ved ikke, hvor uheld jeg har haaret mig ad imod dig, der allid har været min Ven. Men nu skal det frem, om du end herefter skal komme til at affly mig. Det var mig, som dræbte Beppo og fiksede den ind i Eders Eng, for at Misstanken skulle falde paa dig." Ole taug først stille, da han hørte denne oabne Bekjendelse, men talte opmuntrende til Hans, da de stiltæ. Dette gav ham mere Mod til at fremstille sig for Tante Marie. Han modte hende paa Hustruppen og sagde med bævende, usikker Røst: "Det var mig, som dræbte Beppo. Jeg er saa bedrøvet over det; men jeg gjorde det ikke med Billie. Hunden sprang lige under Øren, og det var mig umuligt at standse den. Men det var stigt og stammeligt af mig at ville velse Misstanken paa Ole." Tante soarede: "Det glæder mig ret at høre din Bekjendelse. Jeg vidste godt, hvem der havde dræbt Beppo, og haabede, at du ved nærmere Estertante vilde se din Synd og give Sandheden Øre. Og Gud ske Lov, at du nu har gjort det!" Saa tog hun ham i Favn og kyssede ham omst og sagde derpaa: "Bil du nu vogta bekjende for de Andre, hvad du har bekjendt for mig?" "Naturligvis," soarede Hans, "de tro jo fremdeles, at Ole gjorde det, og dersor maag ogsaa de faa Sandheden at høre." "Se, det er ret," sagde Tante Marie; "Den bedste Maade at rette paa en Forseelse er fuldt ud at bekjende den for dem, hvem det angaar. Det er vel tungt for Hjod og Blod, men du vil aldrig angre derpaa." "Nei, det trox jeg heller ikke Tante," sagde Hans. "Jeg har afflyt mig selv, siden jeg fiksede Beppo over i Hansens Eng. Jeg vilde kommet til stedse at forsøgte mig selv, dersom jeg ikke havde faaet komme med en fuld og aaben Bekjendelse af min Synd." "Tak nu Herren, som ikke lod dig finde Fred i din Synd," sagde Tanten, "og lad det blive dig til alvorlige Lærepenge for hele Livet." "Ja," sagde Hans; "nu føler jeg mig saa let og kan altid se Enhver op i Dinene." Saa sprang han ind i Huset og befjendte sin Synd uden Forbehold, og denne Bekjendelse blev af Bethydning for hele hans senere Liv. — Dersor, kjære Børn, sky al Egn og holder Edr allid til Sandheden.

slaa dig til Ro, forend du har rettet derpaa; eller derisom du finder, at du er ligegyldig og uspisom med Hensyn til, hvad de bede dig om, saa kan du være vis paa, at du har et kjødeligt, ulydigt og utaknemmeligt Hjerte. Hvis du vil elste dem, saa hold deres Besalinger; thi ellers er Kjærigheden kun et blot Ord i Munden eller en blot Indbildung og ikke en Drivefjeder i Hjertet. De vide meget om Verden; du ved meget lidet derom; han dersor til lid til dem, naar de have andre Menninger end du og ikke ville opfylde dit Ønske. De vaage over dig til det Gode, og det bor dig at vase dem den største Erbodighed. Ved slet Opforsel kan du tillige forkorte dine hjere og samvittighedsfull de Forældres Liv; lad dersor ikke denne Synd blive soiet til dit Skyldregister.

### Bane for at sværge alene.

Den ugadel'ge Bane at sværge, hvilken er saa almindelig, at den sorgerer Øret i elhørt Hotel og næsten i enhver Gade, er ofte blot og bart Praleri. Gutter tænke, at det lyder mandigt at bryste sig med saadan forængelig Tale, og Mand tænke, at det giver en storre Styke og Bekræftelse til, hvad de sige. Ulligt de fleste andre Laster gjores den aabenbarligen, og den er bestemt af & værgeren for andre Folks Øren. Den er en offentlig Synd imod Gud og er en offentlig Fornermelse imod alle go'e Mænd. De største Gudsbespottere ere ofte de største Styrpere.

"Jeg vil give dig ti Dollars," sagde en Mand til en Sverger, "dersom du vil gaa til Byens Kilegaard Kloften 12 inat og sværge de samme Eder, du har ladet komme over dine Læber, da, naar du er alene med Gud."

"Jeg modtager Tilbuddet," sagde Manden. "Det er en let Maade at tjene ti Dollars paa."

"Meget godt; kom imorgen og fig, at du har gjort det, saa skal du faa Pengene."

Midnat kom. Det var en Nat, som var meget mørk. Idet han gik ind paa Kilegaarden, hørtes ikke den minste Lyd; Alt var stille som Dyden. Da erindrede han Mandens Ørd: "Alene med Gud!" De gjenlod i hans Øren. Han vovede ikke at komme med nogen Ed; men han flygtede fra Stedet, idet han raaabte: "Gud være mig arme Synder naadig!"

### Et Ørd til den Unge.

Dersom du mærker, at der er Noget ved dig, som gjor dine Forældre ondt, saa hør du ikke

**Vær hos os, Jesu!**  
(Indsendt af J. U.)

Vær hos os, Jesus, med din Trost,  
Hvor vi i Verden vanker!  
Vær hos os, til du i din Host  
Os ind i Læden sanker!

Vær hos os i vor Ungdoms Baar,  
Naar Livet til os sauler!  
Vær hos os, naar med grae Hør  
Vi ned mod Graven iler!

Vær hos os i vor sidste Strid,  
Naar Synd og Satan larme!  
Fr du kun hos, er Doden båd,  
Giv' os i dine Arme.

**Kirkegang** gjor ikke salig, men **Ikke-Kirkegang** fordømmer.

Hvad hjælper det, om man ved Bronden  
sylder Kruset til Randen, naar man paa Hjem-  
vien alder staar Vandet ur.

Svar paa de bibelske Spørgsmål i Nr.  
12 f. A.

- 1) til Moses (2 Mos. 3, 4).
- 2) til Petrus (Ap. Gj. 12, 8)
- 3) Adams og Evas.
- 4) Dagon (1 Sam. 5).

**Gaade.**

Det Ørste hæver sig op fra Jord.  
Det Andet i det Lave bor.  
Men den, som paa Hoden det Hele faar,  
Med tunge Skridt gennem Verden gaar.

Opløsning paa Gaaden i No. 10 f. A.:  
**Eventyr (Eyen — Thyr).**

Opløsning paa Gaaden i No. 12 f. A.:  
**Mare.**

**Vaa "Børnenes Jubeloffer"**  
f. emdeles modtaget:

Fra **Jøw a Distr. Ikt:**

Bed Pastor Holst fra Børn i Elsbergville Mgh. indsamlet ved T. T. Verdaal \$1.85 og ved R. Petersen \$2.46. I sammen \$4.31.

Fra **D. St. L. i g. Distr. Ikt:**

Bed Pastor H. Krog fra Jøh in Svendens og Tarald Blegers Børn i Valdwin Mgh. 50 Cts. Bed Pastor W. Trich fra Karl Simonsen 50 Cts og Peder Eliasens Børn \$1.10 (Overleiviðallur Mgh.). Fra Gardia, Anna, Hanna og Bella Friis, Maren og Emma Dufleth, Gunhilde og Amalie Jakobsen, Norway, Racine Co., Wis., \$1.00, ved Salg af et Teingetepppe, som de selv med megen Klid og Arb. ide havde forserdijet. Nille ilse flere Smaapiger gjore noget lignende? Til sammen \$6.19.

Fra **M. i n n e s o t a Distr. Ikt:**

Bed Pastor Hosmark fra Martin Buds Børn i Hergus Faus \$1 og fra Jorgen Rasmussens Do., Nolling Prairie, 50 Cts. I sammen \$1.50.

Desuden er indsendt direkte til Kasse:en H. Stensland fra østlige Distrik: Bed Pastor Hvistendahl som Overstads af en Børnefest i McFarland Mgh. \$14.55 og af en Do. i Stoughton Mgh. \$11.59. Bed Pastor A. D. Wiesen, Offer ved Børnenes Juletræ i Gjerpen Mgh. \$3.50 og ved Do. i Balders Mgh. \$3.50. Til sammen \$33.14.

Til sammen for Januar Maaned bliver alt-saa \$45.05.

J. B. Trich.

**"Børneblad"**

er nu begyndt sin 5te Årgang.

Prisen er den samme, 35 Cts. pr Expl. Men Agenter, som tage Pakker, og selv holde Navneliste over de enkelte Abonnenter, er holdte som for følgende Reduktion:  
J. Pakker paa fra 5—9 Expl. efter 30 Cts. pr Expl.

—	" 10—49 "	25 "	—
—	" 50 og derover "	20 "	—

Betalingen er lægges før 1. Februar.

De store Restanter for 1878 maa strax betales; ellers opphører Bladets Forsendelse, medmindre anden Overenskomst særligt er gjort.

Allt, hvad der vel kommer Bladet, indsendes til

J. B. Trich,

Dr. 151, La Crosse, Wis.